

 Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey			1 Down Shakers Oberbipp				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons								
Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
CLUB 1 Down Shakers Oberbipp		CLUB 2 JB Wiggertal United		MINI		MINI													
Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega																	
Lieu / Ort Location / Luogo		Date / Datum Date / Data																	
Start / Beginn Début / Inizio		End / Ende Fin / Fine		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara															
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa																	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		33															
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		205141							
Time Keeper Chronométrateur		211132 REBER Jan				COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		205141					
Official scorer Marqueur		207531 HÄNI Lisa				2 JB Wiggertal United													
Referee 1 Arbitre 1		9207 TELLENBACH Fabienne				Goals / Torschützen / Buts / Reti													
Referee 2 Arbitre 2		205293 LAMBERT Daniel				Penalties / Strafen / Punitons													
Tech, Director Directeur tech.						TIME OUT		X		TOTAL		3		TOTAL		0 min			
RESULT				FINAL															
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL															
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2											
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 5		3		20													
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 4		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore JB Wiggertal United															
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1 11		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl. ProL / Sup.		0 0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori		0 0																	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.								COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		202208			
								GAÜMANN Manuel											
								TIME OUT				TOTAL		20		TOTAL		0 min	